

IT WHISTLEBLOWING

La Direttiva UE n. 1937/2019 riguardante la “Protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell’Unione Europea”, convertita in Italia con il d.lgs. n. 24/2023 stabilisce norme e procedure atte a garantire una protezione efficace dei “whistleblowers”. Whistleblower possono essere dipendenti oppure persone esterne (es. lavoratori autonomi, consulenti, liberi professionisti, tirocinanti) che segnalano informazioni acquisite in ambito lavorativo di violazioni di disposizioni normative nazionali o dell’Unione Europea che ledono l’interesse pubblico o l’integrità della Società. La normativa sul whistleblowing, con le relative tutele, non si applica invece alle contestazioni, rivendicazioni o richieste legate ad un interesse di carattere personale della persona segnalante che attengono esclusivamente ai propri rapporti individuali di lavoro.

A tal fine sono disponibili seguenti canali di segnalazione:

Canale di segnalazione interno alla società: tramite l’indirizzo E-mai whistleblowing@pfitscher.info, che prevede la completa anonimizzazione del mittente segnalante;

Canale di segnalazione esterno alla società, mediante segnalazione esterna all’Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) al seguente link: [anticorruzione.it](https://www.anticorruzione.it)

Divulgazione pubblica tramite stampa o mezzi elettronici o comunque tramite mezzi di diffusione in grado di raggiungere un numero elevato di persone.

DE WHISTLEBLOWING

Die EU-Richtlinie 1937/2019 zum „Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Recht der Europäischen Union melden“, umgesetzt in Italien mit dem Gesetzesdekret 24/2023, sieht vor, dass Unternehmen Regeln und Verfahren festlegen müssen, um einen wirksamen Schutz von „Whistleblowern“ zu gewährleisten. Whistleblower oder Hinweisgeber können Mitarbeitende oder externe Personen (z.B. selbstständige Erwerbstätige, Berater, Freiberufler, Praktikanten) sein, die im beruflichen Umfeld gewonnene Informationen über Verstöße gegen nationale oder EU-Vorschriften melden, die dem öffentlichen Interesse oder der Integrität des Unternehmens schaden. Die Whistleblowing-Bestimmungen und der damit verbundene Schutz gelten jedoch nicht für Meldungen, Beschwerden oder Forderungen, die ein persönliches Interesse des Whistleblowers betreffen und sich ausschließlich auf das individuelle Arbeitsverhältnis des Whistleblowers beziehen.

Nachfolgende Kanäle stehen für die Meldungen zur Verfügung:

Unternehmensinterner Kanal: über die E-Mail-Adresse whistleblowing@pfitscher.info, mit vollständiger Anonymisierung der meldenden Person;

Unternehmensexterner Kanal, mittels Meldung an die Nationale Antikorruptionsbehörde (ANAC) unter folgendem Link: [anticorruzione.it](https://www.anticorruzione.it)

Öffentliche Bekanntmachung über die Presse oder elektronische Medien oder über andere Verbreitungsmittel, die eine große Anzahl von Personen erreichen können.

EN WHISTLEBLOWING

EU Directive No. 1937/2019 on the “Protection of persons reporting breaches of Union law”, transposed into Italian law by Legislative Decree No. 24/2023, establishes rules and procedures designed to ensure the effective protection of whistleblowers. Whistleblowers may be employees or external persons (e.g. self-employed workers, consultants, freelancers, trainees) who report information acquired in the course of their work concerning breaches of national or EU regulations that harm the public interest or the integrity of the Company. The whistleblowing legislation, with its associated safeguards, does not, however, apply to complaints, claims or requests linked to the personal interests of the reporting person that relate exclusively to their individual employment relationship. To this end, the following reporting channels are available:

Internal reporting channel: via the email address **whistleblowing@pfitscher.info**, which ensures the complete anonymity of the reporting party;

External reporting channel: by submitting a report to the National Anti-Corruption Authority (ANAC) via the following link: **anticorruzione.it**

Public disclosure via the press or electronic media, or in any case via means of dissemination capable of reaching a large number of people.

FR WHISTLEBLOWING

La directive européenne n° 1937/2019 relative à la « protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union européenne », transposée en Italie par le décret législatif n° 24/2023, établit des règles et des procédures visant à garantir une protection efficace des « lanceurs d'alerte ». Les lanceurs d'alerte peuvent être des salariés ou des personnes externes (par exemple, des travailleurs indépendants, des consultants, des professionnels libéraux, des stagiaires) qui signalent des informations acquises dans le cadre de leur travail concernant des violations des dispositions réglementaires nationales ou de l'Union européenne qui portent atteinte à l'intérêt public ou à l'intégrité de la société. La réglementation sur le whistleblowing, avec les protections qui s'y rapportent, ne s'applique en revanche pas aux contestations, revendications ou demandes liées à un intérêt personnel du lanceur d'alerte et se rapportant exclusivement à ses relations de travail individuelles. À cette fin, les canaux de signalement suivants sont disponibles :

Canal de signalement interne à la société : via l'adresse e-mail **whistleblowing@pfitscher.info**, qui garantit l'anonymat total de l'auteur du signalement ;

Canal de signalement externe à la société, par le biais d'un signalement à l'Autorité nationale anticorruption (ANAC) via le lien suivant : **anticorruzione.it**

Diffusion publique par la presse ou les médias électroniques ou, en tout état de cause, par des moyens de diffusion susceptibles d'atteindre un grand nombre de personnes.